

# 華僑日報

本報地址：香港德輔道中  
電話：二四四七  
零售每份五分  
廣告刊例：第一版每行一元，第二版每行八角，第三版每行六角，第四版每行四角。長期優待。

## 停戰談判期間

### 雙方均大舉增兵

#### 前線部隊增至一百五十萬人

#### 談判一旦破裂韓國將發生空前大戰

【中央社倫敦十九日電】據此間外交界消息，韓戰停戰談判，自一九五三年一月二十五日開始，至今已進入第四週。據此間外交界消息，雙方在談判中，均大舉增兵，前線部隊已增至一百五十萬人。談判一旦破裂，韓國將發生空前大戰。據此間外交界消息，雙方在談判中，均大舉增兵，前線部隊已增至一百五十萬人。談判一旦破裂，韓國將發生空前大戰。

## 聯軍已擬訂辦法

### 空運俘虜返東京

#### 十餘萬中韓俘虜北運辦法亦已擬定

【華盛頓十九日電】據此間外交界消息，聯軍已擬訂辦法，空運俘虜返東京。據此間外交界消息，聯軍已擬訂辦法，空運俘虜返東京。據此間外交界消息，聯軍已擬訂辦法，空運俘虜返東京。

## 監戰停戰

### 四點仍有

#### 不決持

【華盛頓十九日電】據此間外交界消息，監戰停戰，四點仍有。據此間外交界消息，監戰停戰，四點仍有。據此間外交界消息，監戰停戰，四點仍有。

## 交換戰俘困難多

### 雙方對戰俘名單均感不滿

#### 交換技術須經過詳細商討

【華盛頓十九日電】據此間外交界消息，交換戰俘困難多。雙方對戰俘名單均感不滿。交換技術須經過詳細商討。據此間外交界消息，交換戰俘困難多。雙方對戰俘名單均感不滿。交換技術須經過詳細商討。

名貴綢緞  
萬千花色  
任意選購

### 老福綢緞莊

## 聖誕大減價

### 喜慶禮物

## 壽幛

富麗堂皇

名貴綢緞  
萬千花色  
任意選購

### Johnson

## 時表公司

### 聖誕大減價

## 華美公司

名貴綢緞  
萬千花色  
任意選購

### 華美公司

## 聖誕大減價

### 華美公司

## 聖誕大減價

名貴綢緞  
萬千花色  
任意選購

### 華美公司

## 聖誕大減價

### 華美公司

## 聖誕大減價

名貴綢緞  
萬千花色  
任意選購

### 華美公司

## 聖誕大減價

### 華美公司

## 聖誕大減價



100

100









[illegible]







# 今日憲報發表 登記出入口新辦法

## 商人呈報須照新定程序辦理

【本報訊】今日政府憲報發表一九五一年登記（輸入）（輸出）條例，規定商人呈報須照新定程序辦理。該條例係根據一九五一年一月一日生效之新法例，旨在簡化登記手續，提高效率。商人呈報時，須將相關文件按規定格式填寫，並附上必要之證明文件。此舉旨在加強對進出口貿易之監管，同時亦為商人提供更清晰之指引。

# 大埔官立小學校長 盛譽教職員盡責

## 教育司夫人主持該校頒獎禮

【本報訊】大埔官立小學校長盛譽，日前在該校舉行頒獎禮，嘉獎教職員在過去一年中之辛勤工作。教育司夫人親臨主持，並頒發獎狀予表現優異之教職員。盛譽校長在致辭時，感謝全體教職員之努力，並勉勵學生繼續努力，為校爭光。是次頒獎禮，共頒發獎狀數十份，場面熱烈。

# 機轉有大業礦石

## 礦高見均品產料石價工 荒人工着開場礦各界新

【本報訊】近來大埔地區發現多處大型礦石，引起各界關注。據悉，這些礦石品質優良，產量豐富，對當地經濟發展將有重大貢獻。目前，有關部門正積極進行勘探與開發工作。同時，亦呼籲各界人士關注礦業發展，共同為建設美好家園而努力。

# 市衛生局年報 木屋居民卅三萬人

## 發出小販牌照壹萬四零張

【本報訊】市衛生局日前發表年報，顯示全市木屋居民總數已達三十三萬人。此外，衛生局亦發出小販牌照一萬四千零張，以加強對小販之管理與衛生監督。年報中亦提到，衛生局將繼續致力於改善城市衛生環境，保障市民健康。

# 澳門三大僑團 會商挽留何賢

## 何賢將赴港九失業者救濟

【本報訊】澳門三大僑團日前舉行會商，討論挽留何賢先生之事宜。何賢先生為澳門社會之重要領袖，其去留關係重大。僑團方面表示，將盡力挽留何先生，以維持澳門之穩定與繁榮。同時，亦將關注何先生之健康狀況，並提供必要之協助。

# 世界名犬展覽

## 將狗之優良性能訓練技術 及醫療方法介紹給愛狗者

【本報訊】世界名犬展覽日前在本地舉行，吸引了眾多愛狗人士參加。展覽中展示了多種名犬品種，並介紹了狗之優良性能訓練技術及醫療方法。主辦單位表示，希望透過此項展覽，提高公眾對狗之認識，並促進狗之健康與福利。

# 新法英中 定期展覽

## 展覽內容豐富 吸引眾多參觀者

【本報訊】新法英中展覽日前在本地舉行，吸引了眾多參觀者。展覽內容豐富，包括藝術、科學、歷史等多個領域之展品。參觀者對展覽表示讚賞，並表示將繼續關注未來之展覽活動。

# 中國海員工會昨開會 歡迎國勞局專員

## 康氏報告港九失業海員數字

【本報訊】中國海員工會昨日舉行會議，歡迎國勞局專員蒞臨指導。康氏在會上報告了港九失業海員之數字，並呼籲社會各界關注海員工人之生活狀況。國勞局專員表示，將盡力協助解決海員工人之就業問題，並改善其工作環境。

# 官立及私立學校 均改稱專科學校

## 均改稱專科學校 以資統一

【本報訊】政府決定將官立及私立學校均改稱專科學校，以資統一。此舉旨在簡化學校名稱，提高教育系統之透明度。政府表示，將繼續致力於提高教育質量，為學生提供更好的教育機會。

# 華僑工商學院主辦 周書紳鋼琴演奏會

## 本月廿三晚在港舉行 演奏曲目豐富

【本報訊】華僑工商學院主辦之周書紳鋼琴演奏會，將於本月廿三晚在港舉行。周書紳先生為著名鋼琴家，其演奏曲目豐富，包括古典、現代等多種風格之作品。主辦單位表示，希望透過此項演奏會，推廣鋼琴藝術，提高公眾之音樂素養。

# 駐港英軍一營 舉行紀念會

## 慶祝在港駐守週年 場面熱烈

【本報訊】駐港英軍一營日前舉行紀念會，慶祝在港駐守週年。會中回顧了該營在港之歷史與貢獻，並對未來工作表示信心。場面熱烈，參加人員眾多。

# 九龍眼鏡公司大贈送

## 贈送眼鏡一副 凡購買指定眼鏡者

【本報訊】九龍眼鏡公司日前舉行大贈送活動，凡購買指定眼鏡者，即可獲贈眼鏡一副。此舉旨在推廣眼鏡產品，提高公眾之視力健康意識。活動期間有限，欲購從速。

### 香港賽馬會

一九五一年十二月二十二日賽馬結果如下：

馬名	騎師	時間
第一	...	...
第二	...	...
第三	...	...
第四	...	...
第五	...	...
第六	...	...

### 香港政府物料管理處

拍賣公告：本處現有各類物料，將於近日內公開拍賣。有意參加者，請向本處索取投標表格及相關資料。

### 鳴謝啟事

本人因患病，承蒙各界人士之關心與照顧，現已康復。特此鳴謝，並祝願大家身體健康。

### 中華體育會通告

本會將於近日內舉行各項體育比賽，歡迎各界人士參加。詳情請向本會查詢。

### 九龍眼鏡公司大贈送

凡購買指定眼鏡者，即可獲贈眼鏡一副。活動期間有限，欲購從速。

### 邵宅治喪處啟

邵宅先生於公曆一九五一年十二月二十二日辭世，現已安葬。特此啟事，並請親友蒞臨弔唁。

### 保良局公告

本局現有各類物資，將於近日內公開拍賣。有意參加者，請向本局查詢。



### 市政衛生局年報

#### 木屋居民卅三萬人

【本報訊】市政衛生局一九五〇年年度報告，指出全港木屋居民共計三十三萬人，佔全港人口百分之三十三。報告指出，木屋居民多集中在舊區，環境衛生問題嚴重。局方計劃在未來五年內，興建五十萬平方呎的廉價屋，以解決木屋問題。

### 蓮花山六十三礦工

#### 被拘控後卒告無罪

【本報訊】蓮花山六十三礦工，因被指在該處非法開採，被警方拘捕。經過法庭審理後，該名礦工被判無罪釋放。法官在判詞中指出，該名礦工並無證據證明其有非法行為。

### 劫入獄八年

#### 答十二條

【本報訊】一名被控劫案的男子，在法庭上對十二項控罪作出供詞。該名男子表示，其係受人指使，參與了該項劫案。法官在判詞中指出，該名男子的供詞可信，並判其入獄八年。

### 高初級各法院

#### 案件均增加

【本報訊】高初級各法院，在過去一年中，案件數量均有顯著增加。其中以民事案件增加最為明顯。法官在判詞中指出，由於社會經濟發展，民事糾紛日益增多。

### 聖約翰救傷隊

#### 最近工作程序

【本報訊】聖約翰救傷隊，最近對其工作程序進行了調整，以提高救護效率。新程序包括加強巡邏、快速反應及加強與醫院的合作。

【本報訊】一名男子因被控入獄八年，在法庭上對十二項控罪作出供詞。該名男子表示，其係受人指使，參與了該項劫案。法官在判詞中指出，該名男子的供詞可信，並判其入獄八年。

【本報訊】高初級各法院，在過去一年中，案件數量均有顯著增加。其中以民事案件增加最為明顯。法官在判詞中指出，由於社會經濟發展，民事糾紛日益增多。

【本報訊】聖約翰救傷隊，最近對其工作程序進行了調整，以提高救護效率。新程序包括加強巡邏、快速反應及加強與醫院的合作。

【本報訊】一名男子因被控入獄八年，在法庭上對十二項控罪作出供詞。該名男子表示，其係受人指使，參與了該項劫案。法官在判詞中指出，該名男子的供詞可信，並判其入獄八年。

【本報訊】高初級各法院，在過去一年中，案件數量均有顯著增加。其中以民事案件增加最為明顯。法官在判詞中指出，由於社會經濟發展，民事糾紛日益增多。

【本報訊】聖約翰救傷隊，最近對其工作程序進行了調整，以提高救護效率。新程序包括加強巡邏、快速反應及加強與醫院的合作。

### 雪佛蘭

POWERGLIDE 備配特別  
automatic transmission  
波轉動自如時駛駕



此技理兩車停車開曉通須祇  
法賦駕波轉動四十憶記須無  
！問詢請時詳  
司公限有車汽東遠  
一三〇五：電話 粵六廿通數報龍九  
行洋紀和：理代總

### 亦園鵝

肥美絕倫  
送禮大方  
明元  
半咪式廿  
場農園亦



開解母親心憂之煩煩  
必須有強健之體魄及潔白尖  
潤之牙齒在生養中。此處  
具之效果實屬七海之冠。此  
鵝之正果實屬七海之冠。此  
鵝之正果實屬七海之冠。此

### 陳李濟理中丸

三百餘年古方正藥  
治諸般百病  
九龍眼鏡公司大贈送

九龍眼鏡公司	九龍眼鏡公司	九龍眼鏡公司	九龍眼鏡公司
九龍眼鏡公司	九龍眼鏡公司	九龍眼鏡公司	九龍眼鏡公司
九龍眼鏡公司	九龍眼鏡公司	九龍眼鏡公司	九龍眼鏡公司
九龍眼鏡公司	九龍眼鏡公司	九龍眼鏡公司	九龍眼鏡公司

### Dana

娜丹  
品香水香貴名



加拿大之寶  
寶麗露  
白拉佳露  
嘉麗伊美  
太寶目露

### 園舞

水上舞廳  
每人贈送聖誕禮物  
聖誕新年  
大豐上選  
大方上乘  
加加晚每



客送費免車房備特  
樓門白 花棉紡 圍新友  
演時中八晚：精演舞加

### VIEW-MASTER

立體鏡  
七彩景物  
如生如現



最受歡迎之  
聖誕禮物  
各大攝影器材店均有  
總代理：萬方影具公司  
總舖：中區28-A號  
A. SEK & CO. 28-A, Des Voeux Rd. Tel: 25







### 德明征台 首戰報捷

【中央社台北二十日電】德明征台首戰報捷，我軍在基隆附近與敵激戰，殲敵百餘人，我軍士氣高昂，正乘勝追擊中。

### 擁有六百八十萬紗錠 對英美各地威脅日增

【中央社倫敦二十日電】據此間棉業消息，日本擁有六百八十萬紗錠，對英美各地威脅日增。日本棉業之發展，已引起英美兩國之嚴重關切。

### 入冬眠狀態 本港棉紗市情

【本報訊】本港棉紗市情，因入冬眠狀態，交易清淡。棉紗價格趨於穩定，市場氣氛較為平和。

### 好淡因素參半 K金市勢膠着

【本報訊】K金市勢膠着，好淡因素參半。市場上K金價格波動不大，投資者持觀望態度。

### 太極牌花萬包拋出 麵粉兩批下月運到

【本報訊】太極牌花萬包拋出，麵粉兩批下月運到。市場上麵粉供應充足，價格穩定。

### 冬節即屆 內匯增加

【本報訊】冬節即屆，內匯增加。由於節日因素，市場上內匯交易較為活躍。

### 省單報漲 申電報定

【本報訊】省單報漲，申電報定。市場上省單價格有所上漲，申電報已作出相應調整。

### 銀行華員兵變 已進決戰階段

【本報訊】銀行華員兵變，已進決戰階段。華員們表示將與銀行當局進行最後談判，否則將採取進一步行動。

### 美國香 茅油市

【本報訊】美國香茅油市，價格穩定。市場上香茅油供應充足，價格波動不大。

### 膠製籃球漸流行 較皮製籃球耐用

【本報訊】膠製籃球漸流行，較皮製籃球耐用。由於膠製籃球不易受損，越來越受到廣大消費者的歡迎。

### 生油上貨吃香 中貨反呈疲慢

【本報訊】生油上貨吃香，中貨反呈疲慢。市場上生油需求量大，價格上漲，而中貨則因供不應求而呈現疲慢狀態。

### 一年來進出口商業狀況

【本報訊】一年來進出口商業狀況，整體平穩。進口商品種類繁多，出口商品則以農產品為主。

### 華僑經濟

【本報訊】華僑經濟，發展迅速。華僑在各地投資興業，對當地經濟發展做出了重要貢獻。

### 和約貿易近況及展望

【本報訊】和約貿易近況及展望，前景看好。隨著和約的簽署，貿易活動將更加頻繁，經濟將進一步繁榮。

### 目前貿易情形

【本報訊】目前貿易情形，整體平穩。市場上各類商品交易活躍，價格穩定。

### 展覽前途

【本報訊】展覽前途，光明美好。隨著社會的進步，展覽活動將更加豐富多彩，為人們提供更多便利。

### 美鞋偉奇

【本報訊】美鞋偉奇，品質優良。該品牌鞋子款式新穎，穿著舒適，深受廣大消費者的喜愛。

### 司公資投懋中

【本報訊】司公資投懋中，業務發展迅速。該公司投資範圍廣泛，業績顯著。

### 龍力酒

【本報訊】龍力酒，酒香濃郁。該酒選用上等原料釀造而成，品質純正，是宴會聚餐的首選。

### 冷龍尼妮姐

【本報訊】冷龍尼妮姐，品牌知名。該品牌產品種類繁多，深受廣大消費者的歡迎。

### 繼易

【本報訊】繼易，業務穩定。該公司經營多年，信譽良好，業務發展穩定。

### 聖誕招待貧民

【本報訊】聖誕招待貧民，社會各界響應。在聖誕節期間，社會各界紛紛舉行活動，招待貧民，傳遞愛心。

### 聖誕招待貧民

【本報訊】聖誕招待貧民，社會各界響應。在聖誕節期間，社會各界紛紛舉行活動，招待貧民，傳遞愛心。

### 聖誕招待貧民

【本報訊】聖誕招待貧民，社會各界響應。在聖誕節期間，社會各界紛紛舉行活動，招待貧民，傳遞愛心。

### 聖誕招待貧民

【本報訊】聖誕招待貧民，社會各界響應。在聖誕節期間，社會各界紛紛舉行活動，招待貧民，傳遞愛心。

### 聖誕招待貧民

【本報訊】聖誕招待貧民，社會各界響應。在聖誕節期間，社會各界紛紛舉行活動，招待貧民，傳遞愛心。

### 聖誕招待貧民

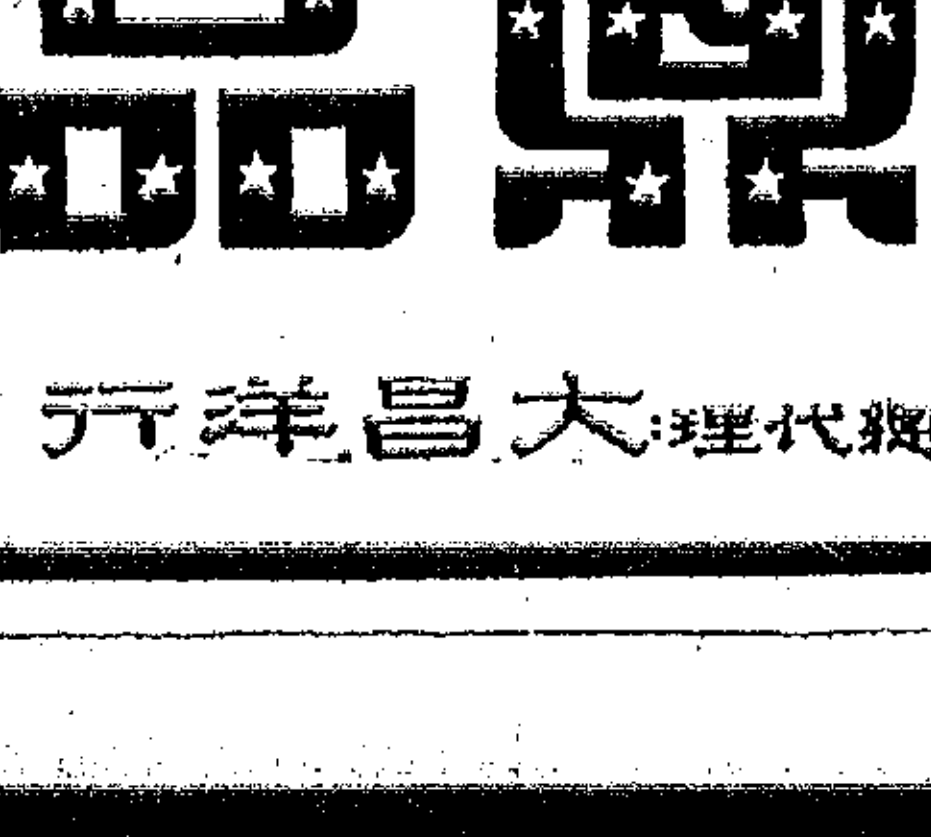
【本報訊】聖誕招待貧民，社會各界響應。在聖誕節期間，社會各界紛紛舉行活動，招待貧民，傳遞愛心。

### 聖誕招待貧民

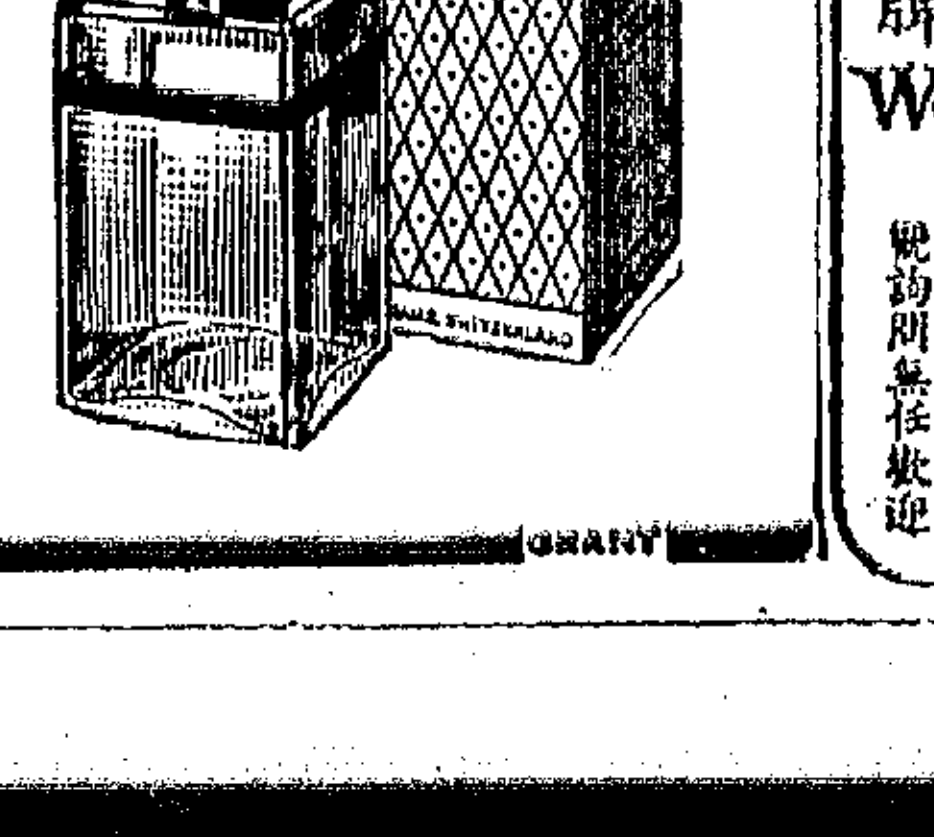
【本報訊】聖誕招待貧民，社會各界響應。在聖誕節期間，社會各界紛紛舉行活動，招待貧民，傳遞愛心。

### 聖誕招待貧民

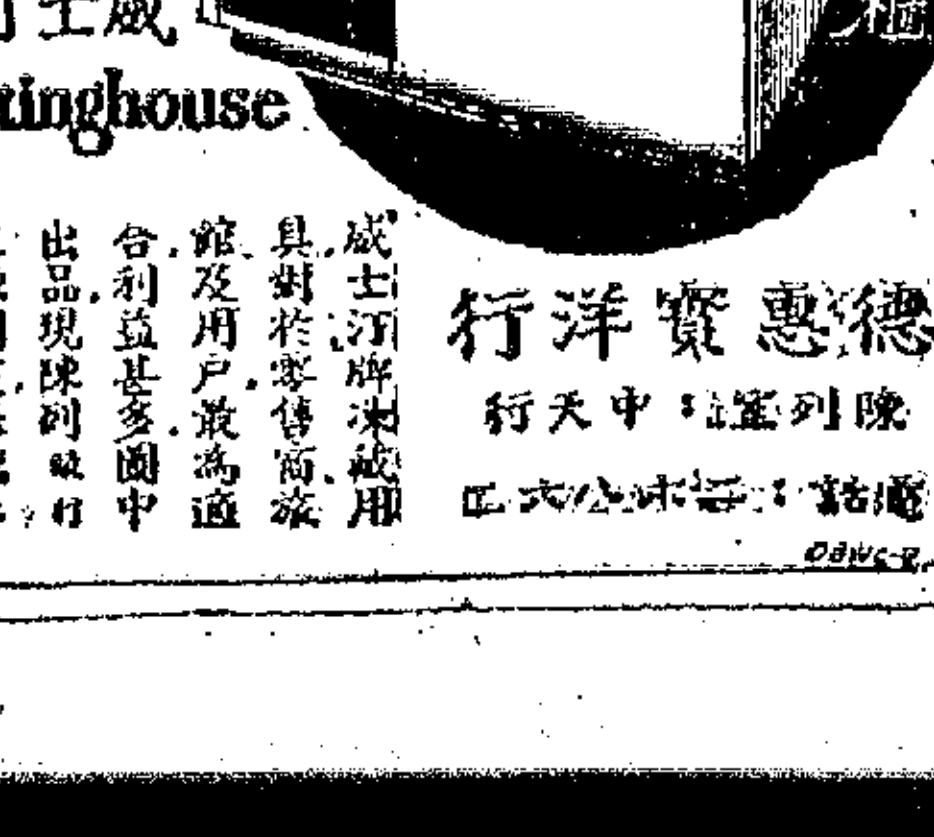
【本報訊】聖誕招待貧民，社會各界響應。在聖誕節期間，社會各界紛紛舉行活動，招待貧民，傳遞愛心。



品星  
元洋昌大代理總



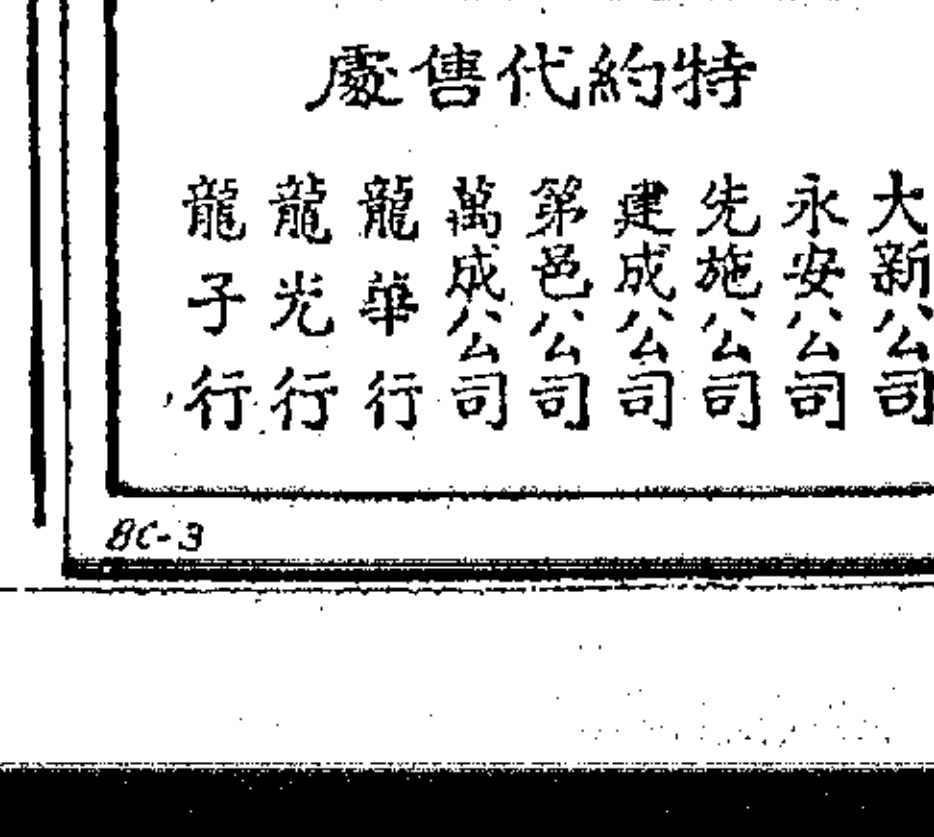
Westinghouse



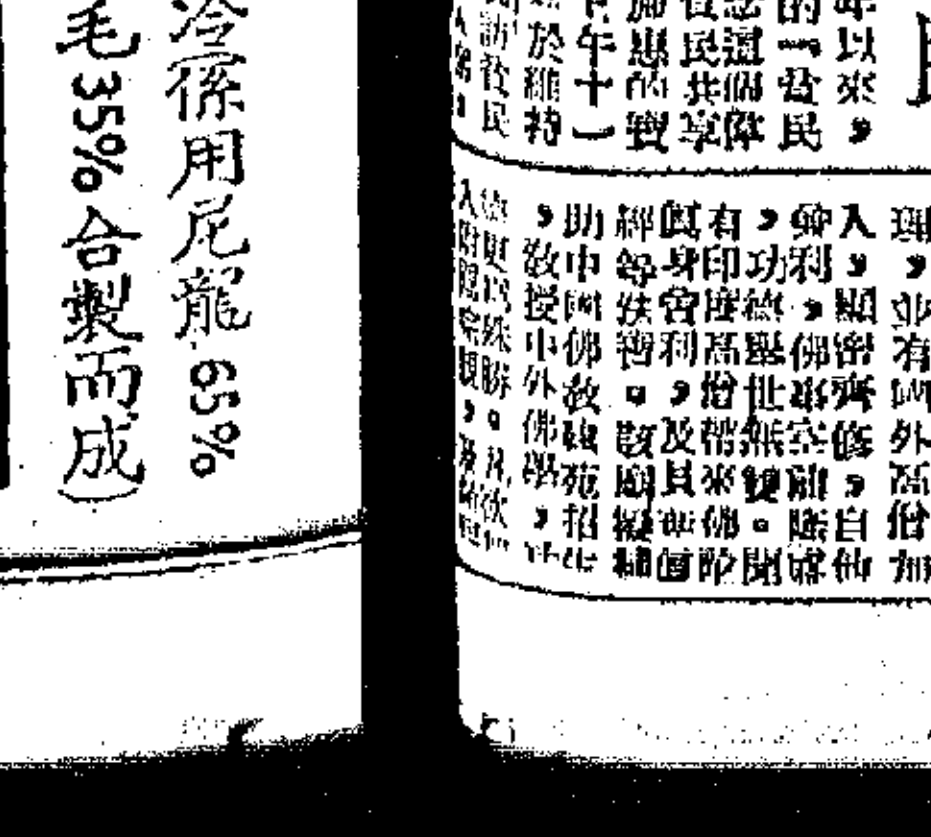
EAU-DE-VIE



龍力酒



美鞋偉奇



冷龍尼妮姐



[illegible][illegible]

華利  
梁廣，早

將虎猛

不願續明，等我  
當堂喊出，我發誓的  
把這根銀子換，(中板)  
這銀圓，且唱你猜

慶陽府陳鏡齋尋幽 午間二時刻

## 光緒皇夜祭

(反體腔) 怨恨母后，替得保來不問  
與出，忍心將你推讓金銀相繼，真抱愧，真  
一忍當年恨未休，十載相思淚未酬，叫  
你人，我當面，今生到此何求，  
你咳嗽天公不遇一珠，(中板) 好似那  
自個別後，天公又遇一珠，(中板) 好似那  
賊兵犯心，呼喚你大尊神洲，兵困京軍，  
你傷心，感嘆你曾去後，舖到四圍難聚，  
悔何，為恨天不祐，且忍我幾花燕刀，狂花  
家園，面前，食不齊何同食，與緣何來，誰  
今後，恨恨恨，恨恨恨，恨恨恨，恨恨恨

此心恨更甚  
萬般心事  
今世到白頭  
（南宮）  
晚改裝，  
幾番求點  
及後定  
更憐妹  
個陣共  
一對花也  
枉結孤，

[illegible]

要麼先找監視院嘉嘉中途復與嘉嘉一食嘉吃驚，正是他的親

夕四鼓，一輪隱隱垂天大燄，孔明曰：「將軍何故驚也？瑜  
曰：『先生有所不知。大燄是孫伯符將江州生祠一小廟乃燒之，恐已  
孔明謂大眾開所不解。大燄是孫伯符將江州生祠一小廟乃燒之，恐已  
左衣百百人分班待立，即令人見，力斥  
面跪者，禍隨必勝之理，助聲勢，乃拔關斬  
去蔡榮一角，一軍盡  
降者以此案同。」一升  
以此師付瑜，封爲大  
都督，周瑜回至下處，  
便請孔明臥病，舉求  
破曹之策，孔明指出  
孫權畏懼曹操兵衆多，  
決戰尚無信心，應速  
向權轉商，始可以言  
決戰，於是徐星夜來  
新野，與果一夜來

一團圓月掛

不合探問，眼前雖是兩軍相見



一團圓月掛

不合探問，眼前雖是兩軍相見

ESANG	星洲	廿一	瑞興	甸順
HOI HOU	星洲	廿一	瑞興	甸順
AGAPENOR	小呂宋	廿一	瑞興	甸順
HANXANG	小呂宋	廿一	瑞興	甸順

HANTANG	大津	廿一	太太	古古	吉
AGAMEMNON	日本美彌	廿一	太	古古	吉
LISHOT	美洲	廿二	華	林	東
TRANQUEBAR	小呂宋美彌	廿二	亞	古	東
FENGTIEN	日本	廿三	太	林	東
TRADE WIND	三藩市經省	廿三	亞	古	東
CHINA TRANS	日本美彌	廿三	亞	古	東
HELIGOS	星加坡庇能	廿三	多	即	利
TITANIA	小呂宋	廿三	多	即	利
SIRDHANAH	日本	廿三	多	即	利
SHENGKING	英屬	廿三	鐵	行	古
HORDESTJERNAM	日本	廿三	太	來	實
AKRON LILY	高麗	廿三	羅	古	東
TRADE WIND	美洲經省	廿三	維	美	東
SANNOLA	星加坡密打	廿三	鐵	匪	行

加吉	AAGTEKERK	歐洲	廿一	渣打	華行行
丹拿	SIR DHANA	官仰石叻	廿一	匯豐	華行行
高刺	SANGOLA	日本	廿一	鐵道	華行行
高刺	TRADE WATERS	商利	廿一	鐵道	華行行

易星	IRABE WING	易星	廿一	突蘭	廿一	亞美利加	廿一	一德及酒吧明報
易星	NORDSTJERNAN	易星	廿一	突蘭	廿一	新法洛	廿一	報今將施行定香港印尼航稅
易星	EASTERN PEARS	易星	廿一	突蘭	廿一	銀銀	廿一	
易星	CHINA TRANS	易星	廿一	突蘭	廿一	鐵鐵	廿一	
易星	BENVORCHCH	易星	廿一	突蘭	廿一	鐵鐵	廿一	
易星	SUNNYVANG	易星	廿一	突蘭	廿一	鐵鐵	廿一	
易星	WOSANG	易星	廿一	突蘭	廿一	鐵鐵	廿一	
易星	GRETE MAERSK	易星	廿一	突蘭	廿一	鐵鐵	廿一	
易星	ASCANIUS	易星	廿一	突蘭	廿一	鐵鐵	廿一	
易星	TJILUWAH	易星	廿一	突蘭	廿一	鐵鐵	廿一	
易星	SANNA MAERSK	易星	廿一	突蘭	廿一	鐵鐵	廿一	
易星	SOOCHOOW	易星	廿一	突蘭	廿一	鐵鐵	廿一	
易星	MALAYA	易星	廿一	突蘭	廿一	鐵鐵	廿一	
易星	BATAAN	易星	廿一	突蘭	廿一	鐵鐵	廿一	
易星	HUNAN	易星	廿一	突蘭	廿一	鐵鐵	廿一	

即晚開經日本轉赴美洲

國曆四月廿六日  
夏美蓮  
約明晨到  
廿三往日  
(約明各船開)  
芝路  
華新  
客輪  
日今  
練洋南  
線  
處將  
女參  
新加  
由惠  
此為  
船裝  
備女  
五步  
可乘  
客百  
六十  
人此  
船可  
載大  
槍客  
一千  
七百  
名

**亞歷** 廿四  
太古輪船公司  
開後，即於三  
日回到  
住都柏林。  
**西** 廿二  
廿二三  
入銀行鋪  
地方開赴

[illegible][illegible][illegible]

吉 萬 錦 士 郵 船 公 司 代理 准十 快 國 輪 船 東 洋 平 太 UNITED STATES LINES CO. 西 寶 潮 士 吉

[illegible]







禮送。節  
**音收**  
類多十小大

行翠福會  
電幣無林

失

收一唯  
德洪自  
者然熱  
無效睡  
算速

館且已  
備眠法

光農  
雷

三八六五二

[illegible]











孔獻祥

病之一，發疹最速。病之部位，遍於全身之皮膚及黏膜之組織。其發熱先作丘疹，隨之為水泡，再成為膿疱。手足為最可作檢驗之場所。傳染物後之一氧化碳，可發於千份之至少二份，發用歌及肥而外科手術時，凡預備外科手術時，兩手先用肥皂及水擦洗，再浸於消毒液中，最後擦滅菌之棉皮手巾，拭人之皮用肥皂及水洗淨，除以消毒。

鍾淑嫻

[illegible]

羅勤

[illegible]

周知章譯

周知章謹識

種靜脈注射液已  
普遍採用。這事  
沒有甚麼危險，  
形，血  
健康，  
醫

[illegible]

比等量的任何其他  
官或組織的多五百倍  
的強，一個過度活動

[illegible]

至此時已消無淨盡，故

[illegible]

**連日滿院** **狂天** **今續映** **聯映**  
 九點半 七點半 五點半 兩點半  
**香港** **樂快** **舞台** **狂天** **樂快** **舞台**  
 榮獲 影權 獻隆優聯兩 九點半 一星前聖  
 放總五即  
 映續場日  
 之演拍之拍 之演拍之拍  
 獻巨艷俠方西製巨軸歷年一五九一亞比倫哥映

\_\_\_\_\_



